

Julie James AS,  
Y Gweinidog Newid Hinsawdd  
Llywodraeth Cymru

24 Mawrth 2023

Annwyl Julie,

### Diogelwch adeiladau

Rydym yn ysgrifennu atoch mewn perthynas â'r argyfwng diogelwch adeiladau parhaus. Yn ein llythyr diwethaf atoch, dyddiedig 25 Tachwedd 2022, gwnaethom gyfeirio at bryderon a godwyd gan grŵp y Welsh Cladiators ynghylch cyflymder a natur y camau y mae Llywodraeth Cymru yn eu cymryd i unioni'r sefyllfa ar gyfer lesddeiliaid adeiladau yr effeithir arnynt. Diolch am eich ymateb dyddiedig 15 Rhagfyr 2022.

Yn ein cyfarfod ar 1 Mawrth, cawsom dystiolaeth gan grŵp y Welsh Cladiators a chan banel o dystion yn cynrychioli lesddeiliaid anabl yr effeithiwyd arnynt gan yr argyfwng. Dangosodd eu tystiolaeth y rhwystredigaeth ddealladwy a deimlwyd gan lesddeiliaid am y diffyg cynnydd a gweithredu, a chanfuom fod y dystiolaeth gan y ddau banel yn peri pryder.

Clywsom gan grŵp y Welsh Cladiators fod ymchwiliadau a wnaed ar adeiladau yr effeithir arnynt wedi datgelu materion sy'n mynd y tu hwnt i ddiogelwch tân yn unig, a bod y sefyllfa'n gymhleth ac yn newid drwy'r amser. Mae'n amlwg i ni fod nifer o'r diffygion yn yr adeiladau yn rhagddyddio trasiedi Grenfell. Mae hyn yn codi cwestiynau ynghylch safonau adeiladu cyffredinol a'r diffyg rheoliadau amlwg i gywiro diffygion.

Clywsom hefyd gan y grŵp am ganlyniadau cais rhyddid gwybodaeth diweddar a wnaeth mewn perthynas â chronfa adeiladau Cymru. Dywedodd y grŵp wrthym fod y cais yn dangos, o ddiwedd mis Chwefror eleni, mai dim ond £75,000 o'r gronfa £375 miliwn, oedd wedi ei ymrwymo i dalu ffioedd arolygon. Byddem yn gwerthfawrogi cael rhagor o wybodaeth am sut y bydd y gronfa hon yn cael ei gwario er mwyn datrys y materion diogelwch adeiladau parhaus.



Soniodd grŵp y Welsh Cladiators wrthym hefyd am eu pryderon ynghylch yr arolygon sy'n cael eu cynnal, yn benodol, y ffaith nad oes modd rhyddhau'r adroddiadau nes bod yr holl arolygon wedi'u cwblhau. Clywsom fod aelodau'r grŵp wedi talu am arolygon manwl, a bod y canlyniadau wedi'u rhoi i Lywodraeth Cymru. Roedd yr aelodau yn poeni bod yr arolygon yma wedi'u teilwra'n fwy priodol i'w hamgylchiadau o gymharu â'r arolygon a gynhaliwyd gan Lywodraeth Cymru. Rydym yn deall y bu oedi wrth gwblhau pob arolwg, ac rydym yn deall rhwystredigaeth y grŵp sy'n ymwybodol bod yr arolwg ar gyfer eu hadeiladau wedi'i gwblhau ond nad ydynt yn gallu gweld y canlyniadau. Byddem yn ddiolchgar pe gallech ddarparu amserlen ar gyfer pryd y caiff yr adroddiadau eu rhyddhau i lesddeiliaid eu gweld.

Clywsom gan aelodau CladDAG y gall gwaith adfer gael effaith anghymesur ar lesddeiliaid anabl, o ran y costau adfer a'r tarfu. Clywsom fod lesddeiliaid anabl yn fwy tebygol, a hynny mewn modd anghymesur, o deimlo'n gaeth mewn adeiladau anniogel heb yr addasiadau addas. Er enghraifft, clywsom am achosion lle'r oedd lesddeiliaid anabl wedi aros sawl blwyddyn am eiddo hygyrch oedd ar gael i symud i mewn iddo, er mwyn galluogi gwneud gwaith adfer, ac yn yr achosion hyn ni lwyddodd y ceisiadau i brynu'r eiddo, ac felly nid oedd y lesddeiliaid yn gallu symud mewn pryd i'r gwaith gael ei wneud.

Clywsom hefyd, mewn sefyllfa o argyfwng, nad yw'r cymorth sydd ei angen ar lesddeiliaid anabl bob amser yn cael ei ystyried gan y gwasanaethau perthnasol, megis y gwasanaethau tân ac achub. Rydym yn credu y dylid mynd i'r afael â hyn fel mater o frys a bod yn rhaid i gydlynu ddigwydd rhwng gwasanaethau i sicrhau bod cymorth ar gyfer lesddeiliaid anabl. Roeddem yn siomedig o glywed am ddiffyg eiriolaeth ar gyfer lesddeiliaid anabl, ac yn pryderu am yr anghydraddoldeb a'r rhwystrau ychwanegol a wynebodd lesddeiliaid anabl o ganlyniad i'r argyfwng diogelwch adeiladau. Rydym yn pryderu am gost ddynol y sefyllfa barhaus tra bod pob lesddeiliaid yn aros am atebion, a gofynnwn beth y gellir ei wneud i fynd i'r afael â'r materion ar fyrder.

Roedd y tystion y clywsom ganddynt ar 1 Mawrth i gyd yn cytuno bod angen deddfwriaeth i ddiogelu lesddeiliaid ac nad yw'r trefniadau gwirfoddol wedi gweithio'n effeithiol. Rydym wedi pwysleisio o'r blaen pa mor bwysig yw hi i Lywodraeth Cymru gyflwyno deddfwriaeth yn y maes hwn fel mater o frys a gofynnwn am y wybodaeth ddiweddaraf gennych am gynnydd Bil Diogelwch Adeiladau Cymru, yr ydych wedi dweud y bydd yn cael ei gyflwyno cyn diwedd y Chweched Senedd.

Fel y crybwyllwyd, mae'n amlwg inni fod problemau yn ymwneud â safonau a rheoliadau adeiladu sy'n mynd y tu hwnt i ddiogelwch adeiladau yn unig, a byddwn yn ailedrych ar y materion hyn yn ystod ein hymchwiliad cyfredol ar yr hawl i dai digonol.

Byddwn yn gwerthfawrogi cael ymateb prydlon i'r llythyr hwn.

Copi at: y Pwyllgor Cydraddoldeb a Chyfiawnder Cymdeithasol.

Yn gywir

John

John Griffiths AS

Cadeirydd

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu yn Saesneg.

We welcome correspondence in Welsh or English.

